

MEDIA ANNOUNCEMENT

Komunikado iha: 2 Setembru 2009

GOVERNU TIMOR-LESTE AUMENTA TEMPU KONSULTA PUBLIKA ANTEPROJETU LEI RAI-NIAN

Iha 1 Setembru 2009, Ministra da Justiça, Dra. Lucia Lobato, konfirma ofisialmente ninia intensaun atu aumenta tan tempu ba konsulta publika Anteprojektu Lei de Terras (Lei Rai nian), ne'ebé fo sai ba publiku loron 12 de Junu 2009. Ministra Lobato avizu katak nia fo tempu tan to'o fulan Novembru 2009 hodi fo tempu nato'on ba konsulta ho populasaun iha 13 distritu konabá anteprojektu Lei Rai Nian.

Tuir plano konsulta pública, Ministeriu da Justisa sei simu propostas no rekomendasaun husi populasaun to'o loron 21 Outubru 2009. Depois de data ida ne'e, Ministeriu da Justisa, liu husi Grupo de Traballo tekniko, sei prepara anteprojektu foun ida hodi inklui rekomendasaun no proposta ne'ebé simu husi populasaun. Durante fulan Novembro Ministeriu da Justisa sei kontinua diskusaun konabá anteprojektu foun hodi prepara versaun ikus.

Durante enkontru konsultasaun publiku ne'ebé hala'o tiha ona iha Distritus 12 iha Timor Leste populasaun barak mak fo ninia sujestaua ba Ministra da Justica atu habellar liu tan konsultasaun publiku kona-ba Anteprojeitu Lei de Terras iha nivel Sub – distritu, atu nune'e komunidade sira bele iha koinesementu diak liu tan, ho razaun ida katak, iha nivel Sub – Distritu no Suku, rai barak maka hetan konflitus maibe ate agora seidauk rezolvidu.

- Remata -

TIMOR-LESTE GOVERNMENT INCREASES TIME FOR PUBLIC CONSULTATION ON DRAFT LAND LAW

On September 1 2009 the Minister for Justice, Lucia Lobato, officially confirmed her intention to extend the deadline for public consultation on the Draft Land Law, which was released to the public on 12 June 2009. Minister Lobato advised that is extending the consultation time until November 2009 to give sufficient time to allow people in Timor-Leste's 13 districts to be consulted about the draft law.

The Ministry of Justice will now receive submissions on the draft Law until the 21st of October 2009. After this date, the Land Law working committee will review the draft law in light of the

suggestions and comments gathered during the popular consultation. During the month of November the Ministry will publish the revised draft law and continue discussions with stakeholders in order to prepare a final draft.

During her visits to launch the land law consultation in 12 of Timor-Leste's districts, the Minister received repeated suggestions to extend the consultation time and to broaden the popular consultation to reach more of the rural population, many of whom suffer from land conflicts that have not yet been resolved.

-Ends.